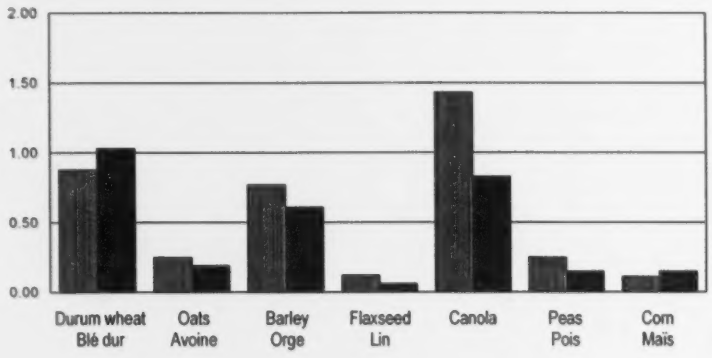
(CROP YEAR/CAMPAGNE AGRICOLE 2008-2009)

Grain Statistics Weekly
Statistiques hebdomadaires des grains

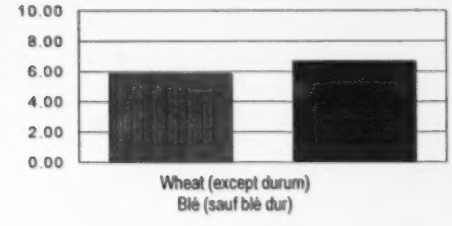
Stocks

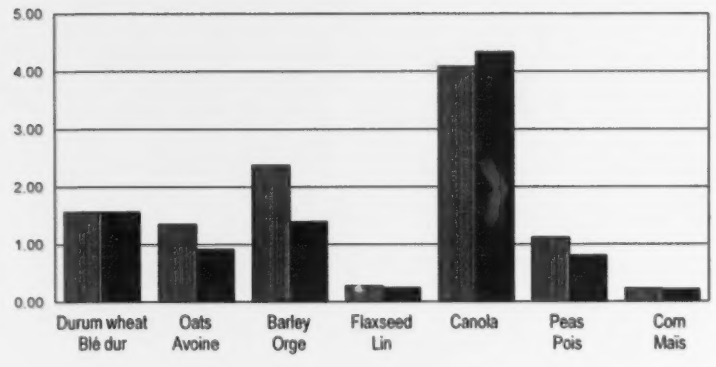
Tonnes (millions)



Deliveries / Arrivages

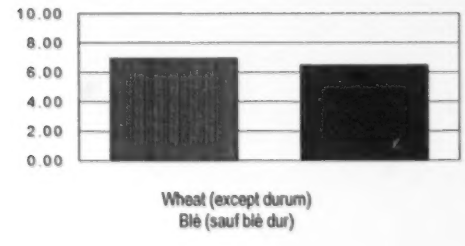
Year to date / À ce jour
Tonnes (millions)

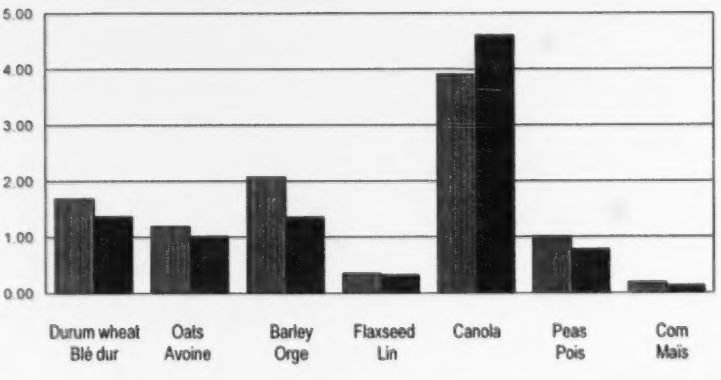




Disappearance / Écoulement

Year to date / À ce jour
Tonnes (millions)





Canada

GRAIN STATISTICS WEEKLY

Week 21: Close of Business December 21, 2008

STATISTIQUES HEBDOMADAIRES DES GRAINS

Semaine 21: Fermeture des affaires le 21 décembre 2008

TABLE OF CONTENTS	Page	TABLE DE MATIÈRES	Page
Canadian Grain Handling Summary	3	Sommaire de la manutention de grains canadiens	3
Commercial Stocks of Canadian Grain	3	Stocks commerciaux de grains canadiens	3
Commercial Disappearance of Canadian Grain	4	Écoulement commercial de grains canadiens	4
Grain Handling Statistics – Stocks	5	Statistiques sur la manutention des grains – stocks	5
Grain Handling Statistics – Western and Eastern Divisions	6	Statistiques sur la manutention des grains – régions de l'Ouest et de l'Est	6
Grain Handling Statistics – Terminal Positions, Western Division	7	Statistiques sur la manutention des grains – silos terminaux de la région de l'Ouest	7
Stocks by Principal Grades at Western Terminals	8	Stocks des principaux grades aux silos terminaux de l'Ouest	8
Stocks by Principal Grades at Eastern Transfer Elevators	9	Stocks des principaux grades aux silos de transbordement de l'Est	9
Canadian Western Grain In Store at Eastern Transfer Elevators	10	Grain de l'Ouest canadien entreposé dans les silos de transbordement de l'Est	10
Canadian Eastern Grain In Store at Eastern Transfer Elevators	11	Grain de l'Est canadien entreposé dans les silos de transbordement de l'Est	11
Imported Grain in Store at Eastern Transfer Elevators	11	Grain importé en stock dans les silos de transbordement de l'Est	11
Handlings of Grain at Eastern Transfer Elevators	12	Manutentions de grains aux silos de transbordement de l'Est	12
Disposition of Canadian Grain	13	Écoulement de grains canadiens	13
Canadian Domestic Feed Grain Statistics	14	Statistiques sur les grains fourragers sur le marché intérieur	14
Canadian Wheat Board Price Quotations & Winnipeg Commodity Exchange Cash Price Quotation	15	Cours cotés par la Commission canadienne du blé et cours au comptant cotés par la Bourse de marchandises de Winnipeg	15
Explanatory Notes	16	Notes explicatives	16
Domestic Feed Grains	17	Grains fourragers canadiens	17

(Totals may not agree due to rounding)

(Les totaux pourraient ne pas correspondre à cause d'arrondissement)

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, on behalf of the Canadian Grain Commission

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, au nom de la Commission canadienne des grains

For further information, contact Corporate Services of the Canadian Grain Commission at (204) 983-1570

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec la division des Services d'organisme de la Commission canadienne des grains au (204) 983-1570

CANADIAN GRAIN HANDLING SUMMARY/SOMMAIRE DE LA MANUTENTION DE GRAINS CANADIENS
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)
Week 21 Close of Business December 21, 2008/Semaine 21 Fermeture des affaires le 21 d écembre 2008

	Wheat (Except Durum) (sauf blé dur)	Durum Wheat/ Blé dur	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Flaxseed Lin	Canola	Peas/ Pois	Corn/ Maïs	Total
VISIBLE STOCKS/DISPONIBILITÉS 1/									
Current Week/Semaine en cours	3 573.4	1 028.1	185.4	606.7	61.1	831.8	151.2	149.2	6 586.9
Week Ago/Semaine dernière	3 620.9	1 062.3	191.7	611.4	75.7	911.9	157.4	126.5	6 757.8
Year Ago/Année dernière	2 781.5	877.5	251.5	765.3	122.3	1 429.8	249.1	105.7	6 582.7
FARMERS DELIVERIES/ARRIVAGES DE PRODUCTEURS 1/									
Current Week/Semaine en cours	250.8	49.2	33.6	69.8	4.0	173.2	14.8	5.5	600.9
Week Ago/Semaine dernière	414.9	97.7	25.9	70.1	5.3	179.4	14.3	.8	808.4
To Date/À ce jour	6 697.7 r	1 573.1	924.0 r	1 396.0	248.9	4 335.7 r	806.8	215.2 r	16 197.4
Year Ago/Année dernière	5 865.3	1 569.8	1 350.3	2 376.2	283.3	4 088.4	1 119.2	225.5	16 878.0
EXPORTS/EXPORTATIONS 1/									
Current Week/Semaine en cours	235.3	78.9	20.1	30.7	22.9	163.5	21.0	.1	572.5
Week Ago/Semaine dernière	414.8	36.6	36.3	19.6	25.1	66.6	68.9	-	667.9
To Date/À ce jour	5 057.1	1 134.5	807.3	461.3	320.1	2 858.8	750.3	55.0	11 444.4
Year Ago/Année dernière	5 368.5	1 448.0	895.8	1 195.1	327.9	2 204.0	985.9	124.9	12 550.1
DOMESTIC DISAPPEARANCE/ÉCOULEMENT - MARCHÉ INTERIEUR 1/									
Current Week/Semaine en cours	72.8	8.6	23.6	51.3	.2	94.9	.3	5.8	257.5
Week Ago/Semaine dernière	58.8	30.1	6.3	44.2	.2	69.3	2.8	5.8	217.5
To Date/À ce jour	1 419.5	243.7	211.7 r	904.7	7.0	1 754.8 r	33.6	70.1	4 645.1
Year Ago/Année dernière	1 594.2	238.2	294.7	870.2	15.0	1 710.4	17.1	72.4	4 812.2

COMMERCIAL STOCKS OF CANADIAN GRAIN/STOCKS COMMERCIAUX DE GRAINS CANADIENS
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

	Wheat/Blé (Except Durum) (sauf blé dur)	Durum Wheat/ Blé dur	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Flaxseed Lin	Canola	Peas/ Pois	Corn/ Maïs	Total
VISIBLE STOCKS/DISPONIBILITÉS									
Primary Elevators/Silo primaires	1 651.3	420.7	94.7	208.9	20.1	241.9	61.0	1.5	2 700.1
Process Elevators/silo de transformation 1/	111.7	1.2	26.4	121.3	x	100.6	-	-	361.2
TERMINAL POSITION/ENDROITS DES SILOS TERMINAUX									
Vancouver	194.5	10.3	.4	94.8	.9	134.1	56.8	-	491.8
Prince Rupert	102.8	-	-	.7	-	15.5	-	-	119.0
Churchill	68.0	27.0	-	-	-	-	-	-	95.0
Thunder Bay	268.8	142.1	36.6	113.6	12.9	70.7	3.8	-	648.5
EASTERN TRANSFER ELEVATORS/ SILOS DE TRANSBORDEMENT DE L'EST									
Bay and Upper Lakes/Baie Georgienne et Hauts-des-Lacs	193.9	17.4	2.0	-	-	-	-	18.3	231.6
Lower Lake - Upper St. Lawrence/ Bas-des-Lacs - Haut-St-Laurent	67.2	-	.6	.7	.1	39.7	-	68.5	176.8
Lower St. Lawrence/Bas-Saint-Laurent	435.1	260.1	-	3.2	8.1	18.9	.5	45.1	771.0
Maritimes	50.3	-	-	4.1	-	-	-	4.3	58.7
Storage Afloat/Entreposage sur navire	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IN TRANSIT/EN TRANSIT									
Great Lakes/Grand Lacs	74.3	55.4	-	3.4	-	-	-	-	133.1
Rail - West/Rail - Ouest	299.8	59.3	2.1	30.8	14.2	185.6	28.6	-	600.4
Rail - East/Rail - Est	55.7	34.6	22.6	25.2	4.8	44.8	.5	11.5	199.7
TOTAL - CANADIAN POSITIONS/	3 573.4	1 028.1	185.4	606.7	61.1	831.8	151.2	149.2	6 586.9
Week Ago/Semaine dernière	3 620.9	1 062.3	191.7	611.4	75.7	911.9	157.4	126.5	6 757.8
Year Ago/Année dernière	2 781.5	877.5	251.5	765.3	122.3	1 429.8	249.1	105.7	6 582.7

1/Flaxseed totals not available due to confidentiality/Les Totaux de lin ne sont pas disponibles à cause de leur caractère confidentiel

x - Confidential/confidentiel

COMMERCIAL DISAPPEARANCE OF CANADIAN GRAIN/ÉCOULEMENT COMMERCIAL DE GRAINS CANADIENS
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. December 21/08

	Wheat/Blé (Except Durum) (sauf blé dur)	Durum Wheat/ Blé dur	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Flaxseed Lin	Canola	Peas/ Pois	Corn/ Maïs	Total
CANADIAN DOMESTIC (includes products processed for export)/									
INTÉRIEUR (y compris les produits transformés destinés à l'exportation)									
Current Week/Semaine en cours	72.8	8.6	23.6	51.3	.2	94.9	.3	5.8	257.5
Week Ago/Semaine dernière	58.8	30.1	6.3	44.2	.2	69.3	2.8	5.8	217.5
To Date/À ce jour	1 419.5	243.7	211.7 r	904.7	7.0	1 754.8 r	33.6	70.1	4 645.1
Year Ago/Année dernière	1 594.2	238.2	294.7	870.2	15.0	1 710.4	17.1	72.4	4 812.2
EXPORTS FROM/EXPORTATIONS DE :									
CURRENT WEEK/SEMAINE EN COURS									
Vancouver	43.6	-	-	26.3	-	107.4	21.0	-	198.3
Prince Rupert	70.5	-	-	-	-	27.1	-	-	97.6
Churchill	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prairie Elevators Direct/ Directement des silos des Prairies	21.0	8.6	20.1	4.4	4.1	23.0	-	-	81.2
Thunder Bay Direct/Directement de Thunder Bay	-	-	-	-	13.6	-	-	-	13.6
Bay and Lake Ports/ Ports de la Baie et des Lacs	1.1	-	-	-	-	-	-	.1	1.2
Montréal	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sorel	-	-	-	-	5.2	6.0	-	-	11.2
Trois-Rivières	-	11.3	-	-	-	-	-	-	11.3
Québec	84.1	-	-	-	-	-	-	-	84.1
Baie-Comeau	-	59.0	-	-	-	-	-	-	59.0
Port-Cartier	15.0	-	-	-	-	-	-	-	15.0
Halifax		-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL	235.3	78.9	20.1	30.7	22.9	163.5	21.0	.1	572.5
Week Ago/Semaine dernière	414.8	36.6	36.3	19.6	25.1	66.6	68.9	-	667.9
EXPORTS FROM/EXPORTATIONS DE:									
CROP YEAR TO DATE/CAMPAGNE AGRICOLE À CE JOUR: 1/									
Vancouver	1 748.5	96.0	4.0	176.6	3.2	2 120.2	704.1	-	4 852.6
Prince Rupert	1 068.6	-	-	4.2	-	201.2	-	-	1 274.0
Churchill	424.4	-	-	-	-	-	-	-	424.4
Prairie Elevators Direct/ Directement des silos des Prairies	365.9	108.7	708.9	215.5	25.1	459.5	-	3.0	1 886.6
Thunder Bay Direct/ Directement de Thunder Bay	106.0	47.5	94.4	64.9	214.8	43.4	37.5	-	608.5
Bay and Lake Ports/ Ports de la Baie et des Lacs	37.4	-	-	.1	-	-	-	2.6	40.1
Montréal	74.6	154.3	-	-	-	-	-	45.9	274.8
Sorel	60.4	-	-	-	77.0	34.5	8.7	-	180.6
Trois-Rivières	-	126.9	-	-	-	-	-	-	126.9
Québec	391.8	145.3	-	-	-	-	-	3.5	540.6
Baie-Comeau	194.3	421.1	-	-	-	-	-	-	615.4
Port-Cartier	585.2	34.7	-	-	-	-	-	-	619.9
Halifax	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	5 057.1	1 134.5	807.3	461.3	320.1	2 858.8	750.3	55.0	11 444.4
Same Period Year Ago / Même période, année dernière	5 368.5	1 448.0	895.8	1 195.1	327.9	2 204.0	985.9	124.9	12 550.1

1/ Exports through unlicensed channels are reported in the Explanatory Notes No. 4/Les exportations par l'intermédiaire d'installations non agréées sont rapportées \ note explicative n° 4.

CANADIAN GRAIN HANDLING STATISTICS/STATISTIQUES SUR LA MANUTENTION DE GRAINS CANADIENS
STOCKS
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. December 21/08

	Wheat/Blé (Except Durum) (sauf blé dur)	Durum Wheat/ Blé dur	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Flaxseed Lin	Canola	Peas/ Pois	Corn/ Maïs	Total
WESTERN DIVISION/RÉGION DE L'OUEST									
PRIMARY ELEVATORS/SILOS PRIMAIRES 2/									
Stocks									
Manitoba	345.0	1.0	22.8	12.5	7.1	71.9	1.9	1.5	463.7
Saskatchewan	755.5	363.0	60.9	147.3	12.3	77.9	39.3	-	1 456.2
Alberta	539.8	56.7	8.4	46.7	.7	82.0	19.7	-	754.0
B.C./C.-B.	11.0	-	2.6	2.4	-	10.1	.1	-	26.2
Total - Current Week/Semaine en cours	1 651.3	420.7	94.7	208.9	20.1	241.9	61.0	1.5	2 700.1
Week Ago/Semaine dernière	1 700.1	403.3	100.1	206.6	27.1	307.9	68.6	2.0	2 815.7
Year Ago/Année dernière	1 307.7	288.7	158.5	300.0	54.6	633.9	95.0	-	2 838.4
PROCESS ELEVATORS/SILOS DE TRANSFORMATION 1/									
Stocks									
Manitoba	.8	-	7.3	38.1	x	19.0	-	-	65.2
Saskatchewan	104.4	1.2	11.4	41.0	x	25.7	-	-	183.7
Alberta	6.5	-	7.7	42.2	x	55.9	-	-	112.3
B.C./C.-B.	-	-	-	-	x	-	-	-	-
Total - Current Week/Semaine en cours	111.7	1.2	26.4	121.3	x	100.6	-	-	361.2
Week Ago/Semaine dernière	111.9	1.1	27.8	121.3	x	106.0	-	-	368.1
Year Ago/Année dernière	33.3	3.2	17.4	130.8	x	148.3	-	-	333.0
CONDO STORAGE/CAPACITÉ GARANTIE AUX PRODUCTEURS 2/									
Stocks									
Manitoba	.4	-	-	-	-	.4	-	-	.8
Saskatchewan	39.3	31.9	10.3	1.1	6.8	47.0	10.7	-	147.1
Alberta	6.8	.3	.1	.5	-	14.7	.7	-	23.1
B.C./C.-B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total - Current Week/Semaine en cours	46.5	32.2	10.4	1.6	6.8	62.1	11.4	-	171.0
Week Ago/Semaine dernière	46.8	32.2	11.5	1.6	6.9	65.7	11.4	-	176.1
Year Ago/Année dernière	40.2	32.0	3.4	2.8	4.2	51.9	2.5	-	137.0

WCE CONTRACT DELIVERABLE STOCKS/
WCE STOCKS LIVRABLES PAR CONTRAT

	Canola
Manitoba	87.6
Saskatchewan	95.4
Alberta & B.C.	145.1

1/ Flaxseed totals not available due to confidentiality/Les totaux de lin ne sont pas disponibles à cause de leur caractère confidentiel
x - Confidential/confidentiel

CANADIAN GRAIN HANDLING STATISTICS/STATISTIQUES SUR LA MANUTENTION DE GRAINS CANADIENS
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. December 21/08

	Wheat/Blé (Except Durum) (sauf blé dur)	Durum Wheat/ Blé dur	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Flaxseed/ Lin	Canola	Peas/ Pois	Corn/ Maïs	Total
WESTERN DIVISION/RÉGION DE L'OUEST									
PRIMARY ELEVATORS/SILOS PRIMAIRES									
Deliveries/Livraisons									
Manitoba	52.7	-	7.3	2.8	.2	22.5	.1	-	85.6
Saskatchewan	72.2	37.1	13.1	37.9	3.8	48.0	7.8	-	219.9
Alberta	108.7	6.9	.1	22.1	-	59.7	6.9	-	204.4
B.C./C.-B.	.4	-	.7	.2	-	.2	-	-	1.5
Total - Current Week/Semaine en cours	234.0	44.0	21.2	63.0	4.0	130.4	14.8	-	511.4
Week Ago/Semaine dernière	387.2	93.5	21.9	68.6	5.3	128.9	14.3	-	719.7
Shipments/Expéditions									
Manitoba	61.4	.6	5.8	5.2	1.2	38.9	-	.4	113.5
Saskatchewan	90.3	22.5	18.0	26.5	6.4	63.3	10.0	-	237.0
Alberta	123.5	3.5	.8	25.1	.6	89.4	12.3	-	255.2
B.C./C.-B.	.2	-	.6	1.3	-	.4	-	-	2.5
Total - Current Week/Semaine en cours	275.4	26.6	25.2	58.1	8.2	192.0	22.3	.4	608.2
Week Ago/Semaine dernière	316.1	70.3	20.5	92.7	7.1	134.2	33.2	.2	674.3
Deliveries - Crop Year to Date/Livraisons - Campagne agricole à ce jour									
Manitoba	1 508.7	1.5	299.4	77.2	57.6	778.5	16.8	4.1	2 743.8
Saskatchewan	2 247.9	1 203.1	445.3	826.7	182.6	1 173.8	566.0	-	6 645.4
Alberta	1 796.7	210.5	26.7	371.6	6.5	1 305.5	223.3	-	3 940.8
B.C./C.-B.	25.7	-	13.5	10.3	-	33.9	.7	-	84.1
Total	5 579.0	1 415.1	784.9	1 285.8	246.7	3 291.7	806.8	4.1	13 414.1
Year Ago/Année dernière	5 095.1	1 411.5	1 243.7	2 120.0	283.2	3 090.7	1 119.2	35.3	14 398.7
Shipments - Crop Year to Date/Expédition - Campagne agricole à ce jour									
Manitoba	1 369.4	5.9	335.2	86.9	59.8	824.6 r	15.5	5.0	2 702.3
Saskatchewan	2 165.2 r	1 121.3	483.2	746.6 r	193.1	1 269.1 r	530.6	-	6 509.1
Alberta	1 850.5	204.2	34.3	373.6 r	6.8	1 320.0	202.1	.2	3 991.7
B.C./C.-B.	25.8	-	13.2 r	10.9	-	35.1	.7	-	85.7
Total	5 410.9	1 331.4	865.9	1 218.0	259.7	3 448.8	748.9	5.2	13 288.8
Year Ago/Année dernière	5 725.0	1 531.7	1 105.9	1 970.2	295.3	2 915.2	1 058.7	36.4	14 638.4
PROCESS ELEVATORS/SILOS DE TRANSFORMATION 1/									
Producer Deliveries/Livraisons de producteurs	5.0	-	12.2	4.5	-	42.3	-	-	64.0
Other Deliveries/Autres livraisons	.9	-	5.4	9.8	-	23.2	-	-	39.3
Shipments/Expéditions	-	-	-	-	-	1.7	-	-	1.7
Grain Milled/Grain moulu	6.0	-	19.6	13.9	-	69.7	-	-	109.2
Producer Deliveries - To Date/ Livraisons de producteurs à ce jour	200.9	17.6	132.2 r	58.1	x	1 015.9 r	-	-	1 424.7
Other Deliveries - To Date/ Autres livraisons à ce jour	83.4	3.2	49.2	225.5	x	424.8 r	-	-	786.1
Milled To Date/Moulu à ce jour	318.7	22.1	178.7 r	272.5	x	1 371.9 r	-	-	2 163.9
PRODUCER DELIVERIES TO PORT TERMINALS/LIVRAISONS PAR LES PRODUCTEURS AUX SILOS PORTUAIRES									
Current Week/Semaine en cours	11.4	5.2	.2	2.3	-	-	-	-	19.1
To Date/À ce jour	218.9	140.4	6.5	44.3	-	-	-	-	410.1
TOTAL DELIVERIES FROM WESTERN FARMS/LIVRAISONS TOTAUX DES FERMES DE L'OUEST 2/									
Current Week/Semaine en cours	250.4	49.2	33.6	69.8	4.0	172.7	14.8	-	594.5
Previous Week/Semaine dernière	414.3	97.7	25.9	70.1	5.3	179.0	14.3	-	806.6
To Date/À ce jour	5 998.8	1 573.1	923.6 r	1 388.2	246.7	4 307.6 r	806.8	4.1	15 248.9
Year Ago/Année dernière	5 438.0	1 563.3	1 348.9	2 343.9	283.3	4 084.2	1 119.2	35.3	16 216.1
DELIVERIES FROM EASTERN FARMS/LIVRAISONS DES FERMES DE L'EST									
Current Week/Semaine en cours	.4	-	-	-	-	.5	-	5.5	6.4
Previous Week/Semaine dernière	.6	-	-	-	-	.4	-	.8	1.8
To Date/À ce jour	698.9 r	-	.4	7.8	2.2	28.1	-	211.1 r	948.5
Year Ago/Année dernière	427.3	6.5	1.4	32.3	-	4.2	-	190.2	661.9

1/ Adjustments to deliveries, stocks and shipments due to lag in reported data. /Ajustements aux livraisons, stocks et expéditions en raison du retard des données communiquées.
x - Confidential/confidentiel

CANADIAN GRAIN HANDLING STATISTICS AT TERMINAL POSITIONS WESTERN DIVISION/
STATISTIQUES SUR LA MANUTENTION DU GRAIN CANADIAN AUX SILOS TERMINAUX DANS LA RÉGION DE L'OUEST
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. December 21/06

	Wheat/Blé (Except Durum) (sauf blé dur)	Durum Wheat/ Blé dur	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Flaxseed/ Lin	Canola	Peas/ Pois	Corn/ Maïs	TOTAL
RECEIPTS/ARRIVAGES									
Thunder Bay	67.1	14.0	1.7	3.5	5.2	20.8	-	-	112.3
Vancouver	78.6	-	-	34.4	-	84.0	24.1	-	221.1
Prince Rupert	50.4	-	-	-	-	1.0	-	-	51.4
Churchill	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total - Current Week/Semaine en cours	196.1	14.0	1.7	37.9	5.2	105.8	24.1	-	384.8
Week Ago/Semaine dernière	301.6	74.7	.1	27.3	13.9	120.5	40.3	-	578.4
SHIPMENTS/EXPÉDITIONS									
Thunder Bay - Vessel/Navire	31.0	3.9	-	3.4	13.6	22.8	-	-	74.7
- Other/Autre	-	-	3.2	-	-	-	-	-	3.2
Vancouver - Vessel/Navire	43.6	-	-	26.3	-	107.4	21.0	-	198.3
- Other/Autre	1.6	-	-	.2	-	-	.3	-	2.1
Prince Rupert - Vessel/Navire	70.5	-	-	-	-	27.1	-	-	97.6
- Other/Autre	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Churchill - Vessel/Navire	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Other/Autre	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total - Current Week/Semaine en cours	146.7	3.9	3.2	29.9	13.6	157.3	21.3	-	375.9
Week Ago/Semaine dernière	478.4	112.0	21.3	1.4	33.8	84.8	69.1	-	800.8
RECEIPTS - CROP YEAR TO DATE/ARRIVAGES - CAMPAGNE AGRICOLE À CE JOUR									
Thunder Bay	1 107.6	1 034.8	86.1	126.8	228.7	327.1	42.1	-	2 953.2
Vancouver	1 738.7	99.5	4.1	234.6	2.0	2 005.4	683.2	-	4 767.5
Prince Rupert	1 082.9	.1	-	-	-	201.8	3.6	-	1 288.4
Churchill	409.4	9.1	-	-	-	-	-	-	418.5
TOTAL	4 338.6	1 143.5	90.2	361.4	230.7	2 534.3	728.9	-	9 427.6
Year Ago/Année dernière	4 675.9	1 355.1	194.5	1 103.4	240.3	2 020.0	1 023.8	-	10 613.0
SHIPMENTS - CROP YEAR TO DATE/EXPÉDITIONS -CAMPAGNE AGRICOLE À CE JOUR									
Thunder Bay - Vessel/Navire	1 134.3	960.8	96.6	65.5	265.4	332.3	46.7	-	2 901.6
- Other/Autre	1.3	-	3.2	4.8	-	.2	.9	-	10.4
Total	1 135.6	960.8	99.8	70.3	265.4	332.5	47.6	-	2 912.0
Vancouver - Vessel/Navire	1 747.2	96.0	4.0	176.6	3.2	2 118.6	704.1	-	4 849.7
- Other/Autre	15.6	.9	-	.9	.1	1.6	1.5	-	20.6
Prince Rupert - Vessel/Navire	1 068.6	-	-	4.2	-	201.2	-	-	1 274.0
- Other/Autre	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total Pacific Coast/ Total, Côte du Pacifique	2 831.4	96.9	4.0	181.7	3.3	2 321.4	705.6	-	6 144.3
Churchill - Vessel/Navire	424.4	-	-	-	-	-	-	-	424.4
- Other/Autre	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL	4 391.4	1 057.7	103.8	252.0	268.7	2 653.9	753.2	-	9 480.7
Year Ago/Année dernière	5 148.0	1 330.5	161.4	988.1	282.9	2 090.7	985.6	-	10 987.2
SHIPMENTS - SEASON OF NAVIGATION TO DATE/EXPÉDITIONS - SAISON DE NAVIGATION À CE JOUR									
Thunder Bay -Vessel/Navire	2 427.9	1 507.2	175.3	103.6	437.5	671.8	75.1	-	5 398.4
Year Ago/Année dernière	2 447.5	2 091.6	196.7	61.2	440.6	854.1	263.1	-	6 354.8
Churchill - Vessel/Navire	424.4	-	-	-	-	-	-	-	424.4
Year Ago/Année dernière	420.3	173.1	-	-	-	-	-	-	593.4

SHIPMENTS - SPECIALTY GRAINS NB:Specialty Grains' Shipments updated monthly	Canary Seed	Lentils	Mustard Sd.	Soybeans
Thunder Bay - Monthly	-	-	-	-
- Crop Year to Date	.1	24.9	6.5	5.7
Pacific Coast - Monthly	-	-	-	-
- Crop Year to Date	-	-	-	-
Churchill - Monthly	-	-	-	-
- Crop Year to Date	-	-	-	-

STOCKS OF CANADIAN GRAIN BY PRINCIPAL GRADES AT WESTERN TERMINALS/
STOCKS DES GRAINS CANADIENS PAR PRINCIPAUX GRADES AUX SILOS DE TRANSBORDEMENT DE L'OUEST
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. December 21/08

	Vancouver	Prince Rupert	Churchill	Thunder Bay	TOTAL
WHEAT/BLÉ					
1 C.W. Red Spring/Roux de printemps nº 1 C.W.	52.5	59.1	24.1	37.3	173.0
2 C.W. Red Spring/Roux de printemps nº 2 C.W.	16.5	20.6	42.6	110.6	190.3
3 C.W. Red Spring/Roux de printemps nº 3 C.W.	17.9	15.8	.9	32.2	66.8
1 C.W. Exstrs/Roux de print. extra fort nº 1 C.W.	-	-	-	2.7	2.7
2 C.W. Exstrs/Roux de print. extra fort nº 2 C.W.	-	-	-	1.8	1.8
C.W. Feed /Fourrager C.W.	15.1	-	.4	11.4	26.9
Soft White Spring/Tendre blanc de printemps	6.4	-	-	-	6.4
Hard White Spring/Force blanc de printemps	.2	-	-	3.8	4.0
Prairie Spring/Printemps Canada Prairie	12.3	7.3	-	3.4	23.0
C.W. Red Winter/Rouge d'hiver C.W.	67.5	-	-	13.7	81.2
Others/Autres	6.1	-	-	51.9	58.0
TOTAL	194.5	102.8	68.0	268.8	634.1
Tough & Damp/Gourd et humide 1/	.5	2.1	-	6.5	9.1
DURUM/BLÉ DUR					
1 C.W. Amber/Ambré nº 1 C.W.	3.7	-	18.4	54.6	76.7
2 C.W. Amber/Ambré nº 2 C.W.	4.8	-	8.5	39.9	53.2
3 C.W. Amber/Ambré nº 3 C.W.	1.3	-	.1	32.9	34.3
4 C.W. Amber/Ambré nº 4 C.W.	.2	-	-	6.8	7.0
Others/Autres	.3	-	-	7.9	8.2
TOTAL	10.3	-	27.0	142.1	179.4
Tough & Damp/Gourd et humide 1/	.1	-	-	1.7	1.8
OATS/AVOINE					
1 C.W./Nº 1 C.W.	-	-	-	.1	.1
2 C.W./Nº 2 C.W.	.1	-	-	.6	.7
3 C.W./Nº 3 C.W.	.1	-	-	.1	.2
4 C.W./Nº 4 C.W.	-	-	-	-	-
Other/Autres	.2	-	-	35.8	36.0
TOTAL	.4	-	-	36.6	37.0
Tough & Damp/Gourd et humide 1/	-	-	-	-	-
BARLEY/ORGE					
Select C.W. 6 Row/Extra à 6 rangs C.W. 2/	-	-	-	-	-
Select C.W. 2 Row/Extra à 2 rangs C.W. 2/	-	-	-	-	-
Extra 1 C.W./Fourragère nº 1 C.W.	-	-	-	-	-
1 C.W./Nº 1 C.W.	4.8	.7	-	1.4	6.9
2 C.W./Nº 2 C.W.	.6	-	-	.4	1.0
Special Bin/Cellule spéciale	85.6	-	-	111.8	197.4
Other/Autres	3.8	-	-	-	3.8
TOTAL	94.8	.7	-	113.6	209.1
Tough & Damp/Gourd et humide 1/	8.0	-		8.8	16.8
FLAXSEED/LIN					
1 C.W./Nº 1 C.W.	.8	-	-	9.6	10.4
2 C.W./Nº 2 C.W.	.1	-	-	1.1	1.2
3 C.W./Nº 3 C.W.	-	-	-	.7	.7
Others/Autres	-	-	-	1.5	1.5
TOTAL	.9	-	-	12.9	13.8
Tough & Damp/Gourd et humide 1/	-	-	-	1.4	1.4
CANOLA					
1 Canada/Nº 1 Canada	131.5	15.5	-	67.7	214.7
2 Canada/Nº 2 Canada	1.2	-	-	1.6	2.8
3 Canada/Nº 3 Canada	.5	-	-	.6	1.1
Others/Autres	.9	-	-	.8	1.7
TOTAL	134.1	15.5	-	70.7	220.3
Tough & Damp/Gourd et humide 1/	-	-	-	.3	.3
PEAS/POIS					
1 Canada/Nº 1 Canada	.7	-	-	-	.7
2 Canada/Nº 2 Canada	41.8	-	-	.5	42.3
3 Canada/Nº 3 Canada	.6	-	-	-	.6
Canada Feed/Fourrager canada	9.8	-	-	3.0	12.8
Others/Autres	3.9	-	-	.3	4.2
TOTAL	56.8	-	-	3.8	60.6
Tough & Damp/Gourd et humide 1/	-	-	-	-	-

1/ Included with above grades/compris dans les grades ci-dessus

2/ Includes Select, Special Select, Standard Select and Food Select grades/comprend les grades d'orge extra, extra spéciale, extra standard et orge grades d'orge alimentaire.

STOCKS OF CANADIAN GRAIN BY PRINCIPAL GRADES AT EASTERN TRANSFER ELEVATORS
STOCKS DES GRAINS CANADIENS PAR PRINCIPAUX GRADES AUX SILOS DE TRANSBORDEMENT DE L'EST

(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques) W.E. December 21/08

	Bay & Upper Lakes/ Baie et Haut-des-Lacs	Lower Lake & Upper St. Lawrence/ Bas-des-Lacs et Haut-Saint-Laurent	Lower St. Lawrence/ Bas-Saint-Laurent	Maritime Ports/ Ports des Maritimes	TOTAL
WHEAT/BLÉ					
1 C.W. Red Spring/Roux de printemps nº 1 C.W.	8.1	-	147.6	26.5	182.2
2 C.W. Red Spring/Roux de printemps nº 2 C.W.	21.9	-	86.3	1.5	109.7
3 C.W. Red Spring/Roux de printemps nº 3 C.W.	-	-	7.2	-	7.2
1 C.W. Exstrs/Roux de print. extra fort nº 1 C.W.	-	-	2.4	-	2.4
2 C. W. Exstrs/Roux de print. extra fort nº 1 C.W.	-	-	.3	-	.3
C.W. Feed /Fourrager C.W.	.2	-	.5	.7	1.4
Others/Autres	-	-	86.0	6.1	92.1
Eastern/De l'Est	163.7	67.2	104.8	15.5	351.2
TOTAL	193.9	67.2	435.1	50.3	746.5
DURUM/BLÉ DUR					
1 C.W. Amber/Dur ambré nº 1 C.W.	17.4	-	138.6	-	156.0
2 C.W. Amber/Dur ambré nº 2 C.W.	-	-	85.2	-	85.2
3 C.W. Amber/Dur ambré nº 3 C.W.	-	-	29.2	-	29.2
4 C.W. Amber/Dur ambré nº 4 C.W.	-	-	1.7	-	1.7
Other/Autres	-	-	5.4	-	5.4
TOTAL	17.4	-	260.1	-	277.5
OATS/AVOINE					
1 C.W./Nº 1 C.W.	-	.1	-	-	.1
2 C.W./Nº 2 C.W.	-	-	-	-	-
3 C.W./Nº 3 C.W.	-	-	-	-	-
Others/Autres	2.0	-	-	-	2.0
Eastern/De l'Est	-	.5	-	-	.5
TOTAL	2.0	.6	-	-	2.6
BARLEY/ORGE					
Select C.W. 6 Row/Extra à 6 rangs C.W. 1/	-	-	-	-	-
Select C.W. 2 Row/Extra à 2 rangs C.W. 1/	-	-	-	-	-
Extra 1 C.W./Fouragère nº1 C.W.	-	-	-	-	-
1 C.W./Nº 1 C.W.	-	-	-	-	-
2 C.W./Nº 2 C.W.	-	-	.4	-	.4
Others/Autres	-	-	-	-	-
Eastern/De l'Est	-	.7	2.8	4.1	7.6
TOTAL	-	.7	3.2	4.1	8.0
FLAXSEED/LIN					
1 C.W./Nº 1 C.W.	-	.1	8.1	-	8.2
Others/Autres	-	-	-	-	-
Eastern/De l'Est	-	-	-	-	-
TOTAL	-	.1	8.1	-	8.2
CANOLA					
1 Canada/Nº 1 Canada	-	39.7	18.9	-	58.6
2 Canada/Nº 2 Canada	-	-	-	-	-
Others/Autres	-	-	-	-	-
Eastern	-	-	-	-	-
TOTAL	-	39.7	18.9	-	58.6
SOYBEANS/SOJA					
1 Canada/Nº 1 Canada	-	-	-	-	-
2 Canada/Nº 2 Canada	8.2	33.1	173.9	-	215.2
3 Canada/Nº 3 Canada	-	.4	1.0	-	1.4
Others/Autres	.1	.3	.9	-	1.3
TOTAL	8.3	33.8	175.8	-	217.9
PEAS/POIS					
1 Canada/Nº 1 Canada	-	-	-	-	-
2 Canada/Nº 2 Canada	-	-	-	-	-
3 Canada/Nº 3 Canada	-	-	-	-	-
Canada Feed/Fourrager canada	-	-	.5	-	.5
Others/Autres	-	-	-	-	-
TOTAL	-	-	.5	-	.5
CORN/MAÏS					
1 C.E.	-	-	-	-	-
2 C.E.	12.4	59.6	40.1	4.2	116.3
3 C.E.	3.9	7.3	4.6	.1	15.9
Others/Autres	2.0	1.6	.4	-	4.0
TOTAL	18.3	68.5	45.1	4.3	136.2

1/ Includes Select, Special Select, Standard Select and Food Select grades/comprend les grades d'orge extra, extra spéciale, extra standard et orge grades d'orge alimentaire

CANADIAN WESTERN GRAIN IN STORE AT EASTERN TRANSFER ELEVATORS/
GRAIN DE L'OUEST CANADIEN ENTREPOSÉ DANS LES SILOS DE TRANSBORDEMENT DE L' EST
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. December 21/08

		Licensed Capacity/ Capacité agréée	TOTAL All Grain in Store/ Grain entreposé	Total Western Grain/ Grain de l'ouest	WHEAT/BLÉ 3 C.W.R.S. & Higher/ 3 C.W.R.S. et supérieur	WHEAT/BLÉ Other/ Autre	Durum Wheat/ Blé dur	Oats/ Avoine	Barley Orge	Flaxseed/ Lin	Canola	Soybeans/ Soja	Peas/ Pois
Owen Sound	Great Lakes Elevator Co., Ltd.	106.4	69.6	30.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Goderich	Goderich Elevators Ltd.	140.0	69.6	17.6	-	.2	17.4	-	-	-	-	-	-
Sarnia	Cargill Limited	151.0	98.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL - BAY & UPPER LAKES/ BAIE GEORGIENNE ET HAUT-DES-LACS		**397.4**	**239.8** 1/	**49.6**	**30.0** 1/	**.2** 1/	**17.4** 1/	**2.0** 1/	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**
Windsor	Windsor Grain Terminal Ltd.	110.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hamilton	James Richardson International Ltd.	29.3	46.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prescott	Township of Edwardsburgh/Cardinal	154.0	109.0	.1	-	-	-	-	-	.1	-	-	-
TOTAL - LOWER LAKE & UPPER ST. LAWRENCE/ BAS-DES-LACS ET HAUT-SAINT-LAURENT		**293.7**	**222.9** 1/	**39.9** 1/	**-**	**-**	**-**	**.1** 1/	**-**	**.1**	**39.7** 1/	**-**	**-**
Montréal	Société du Port de Montréal	262.0	98.7	75.2	45.7	4.3	25.0	-	.2	-	-	-	-
Sorel	James Richardson Int'l (Quebec)Ltd.	146.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Trois Rivières	Upper Lakes Group Inc.	109.0	53.2	51.4	26.8	-	24.5	-	-	-	.1	-	-
Québec	Bunge du Canada Ltée	224.0	106.4	88.8	34.7	22.5	31.5	-	-	-	-	-	.1
Baie Comeau	Cargill Limited	441.8	204.4	198.6	42.7	3.4	152.5	-	-	-	-	-	-
Port Cartier	Louis Dreyfus Canada Ltd.	293.0	259.3	163.4	91.0	58.6	13.8	-	-	-	-	-	-
TOTAL - LOWER ST. LAWRENCE/ BAS-SAINT-LAURENT		**1 476.3**	**998.5** 1/	**618.3** 1/	**241.1** 1/	**89.2** 1/	**260.1** 1/	**-**	**.4**	**8.1** 1/	**18.9** 1/	**-**	**.5** 1/
Halifax	Halifax Port Corporation	144.3	58.9	34.8	28.0	6.8	-	-	-	-	-	-	-
GRAND TOTAL/ TOTAL GLOBAL		**2 311.7**	**1 520.1** 1/	**742.6** 1/	**299.1** 1/	**96.2** 1/	**277.5** 1/	**2.1** 1/	**.4**	**8.2** 1/	**58.6** 1/	**-**	**.5** 1/

1/ Individual totals not available due to confidentiality/Les totaux individuels ne sont pas disponibles à cause de leur caractère confidentiel.
2/ Adjustments to deliveries, stocks and shipments due to lag in reported data./Ajustements aux livraisons, stocks et expéditions en raison du retard des données communiquées.

CANADIAN EASTERN GRAIN IN STORE AT EASTERN TRANSFER ELEVATORS/
GRAIN DE L'EST CANADIEN ENTREPOSÉ DANS LES SILOS DE TRANSBORDEMENT DE L'EST

(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. December 21/08

Eastern Elevators/ Silos de l'Est		Total Eastern Grain/ Total - Grain de l'Est	Wheat/ Blé	Oats/ Avoine	Barley Orge	Flaxseed/ Lin	Canola	Soybeans Soja	Peas/ Pois	Corn Maïs
Owen Sound	Great Lakes Elevator Co., Ltd.	39.6	-	-	-	-	-	-	-	-
Goderich	Goderich Elevators Ltd.	52.1	46.5	-	-	-	-	2.0	-	3.6
Sarnia	Cargill Limited	98.5	84.6	-	-	-	-	2.0	-	11.9
Windsor	Windsor Grain Terminal Ltd.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hamilton	James Richardson International Ltd.	46.8	.8	-	-	-	-	19.2	-	26.8
Prescott	Township of Edwardsburgh/Cardinal	109.0	66.5	-	.7	-	-	.1	-	41.7
Montréal	Société du Port de Montréal	22.2	-	-	-	-	-	-	-	22.2
Sorel	James Richardson Int'l (Quebec) Ltd.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Trois Rivières	Upper Lakes Group Inc.	1.3	-	-	-	-	-	-	-	1.3
Québec	Bunge du Canada Ltée	10.1	7.2	-	-	-	-	-	-	2.9
Baie Comeau	Cargill Limited	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Port Cartier	Louis Dreyfus Canada Ltd.	59.5	59.5	-	-	-	-	-	-	-
Halifax	Halifax Port Corporation	23.9	15.5	-	4.1	-	-	-	-	4.3
TOTAL		713.4 1/	351.2 1/	.5 1/	7.6 1/	-	-	217.9 1/	-	136.2 1/

1/ Individual totals not available due to confidentiality/
Les totaux individuels ne sont pas disponibles à cause de leur caractére confidentiel

IMPORTED GRAIN IN STORE AT EASTERN TRANSFER ELEVATORS/
GRAIN IMPORTÉ EN STOCK DANS LES SILOS DE TRANSBORDEMENT DE L'EST

(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

Eastern Elevators/ Silos de l'Est		Total Imported Grain/ Total - Grain Importé	Wheat/ Blé	Oats Avoine	Barley/ Orge	Canola	Soy-beans/ Soja	Peas/ Pois	Corn Maïs
Owen Sound	Great Lakes Elevator Co., Ltd.	-	-	-	-	-	-	-	-
Goderich	Goderich Elevators Ltd.	-	-	-	-	-	-	-	-
Sarnia	Cargill Limited	-	-	-	-	-	-	-	-
Windsor	Windsor Grain Terminal Ltd.	-	-	-	-	-	-	-	-
Hamilton	James Richardson International Ltd.	-	-	-	-	-	-	-	-
Prescott	Township of Edwardsburgh/Cardinal	-	-	-	-	-	-	-	-
Montréal	Société du Port de Montréal	1.3	-	-	-	-	-	-	1.3
Sorel	J.Richardson Int'l (Que) Ltd.	-	-	-	-	-	-	-	-
Three Rivers	Upper Lakes Group Inc.	.5	-	-	-	-	.5	-	-
Quebec	Bunge du Canada Ltée	7.4	.2	-	-	-	1.9	-	5.3
Baie Comeau	Cargill Limited	5.8	3.2	-	-	-	-	-	2.6
Port Cartier	Louis Dreyfus Canada Ltd.	36.4	36.4	-	-	-	-		-
Halifax	Halifax Port Corporation	.2	-	-	-	-	-	-	.2
Total		64.0 1/	39.9	-	-	-	14.7 1/	- 1/	9.4 1/

HANDLINGS OF GRAIN AT EASTERN TRANSFER ELEVATORS/ MANUTENTIONS DE GRAINS AUX SILOS DE TRANSBORDEMENT DE L'ES
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. December 21/08

	Current Week/Semaine en cours			Opening of Navigation to Date/ Du début de la saison de navigation à ce jour			Crop Year to Date/ Du début de la campagne agric. à ce jour		
	Primary Deliveries/ Arrivages primaires	Export Shipments/ Exportations	Canadian Domestic/ Marché intérieur	Primary Deliveries/ Arrivages primaires	Export Shipments/ Exportations	Canadian Domestic/ Marché intérieur	Primary Deliveries/ Arrivages primaires	Export Shipments/ Exportations	Canadian Domestic/ Marché intérieur
BY GRAIN/PAR GRAIN									
Canadian Grain/Grain canadien									
Wheat/Blé	100.7	100.2	4.1	3 121.1 r	2 655.0	365.1	1 654.6 r	1 343.7	169.6
Durum Wheat/Blé dur	75.6	70.3	1.9	1 829.2 r	1 683.4	55.9	1 000.6 r	882.3	32.0
Oats/Avoine	-	-	.1	2.7	-	2.1	2.6	-	.7
Barley/Orge	-	-	.1	28.9	67.3	4.5	7.8	.1	.8
Flaxseed/Lin	10.0	5.2	-	112.6	118.5	3.3	50.8	77.0	.5
Canola	15.6	6.0	7.5	426.6 r	41.0	342.2	247.6 r	34.5	182.2
Soybeans/Soja	17.0	23.7	-	1 198.3 r	780.0	342.7 r	970.4 r	715.5	154.6 r
Peas/Pois	-	-	-	14.2	16.7	.1	9.2	8.7	-
Corn/Maïs	5.5	.1	5.4	456.7 r	346.5	123.7	211.1 r	52.0	68.0
TOTAL	224.4	205.5	19.1	7 190.3	5 708.4	1 239.6	4 154.7	3 113.8	608.4
Foreign Grain/Grain de l'étranger									
Wheat/Blé	-	-	-	442.5	609.5 r	16.5	363.6	352.9 r	.3
Oats/Avoine	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Barley/Orge	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Canola	-	-	-	.4 r	-	.4 r	.2 r	-	.2 r
Soybeans/Soja	7.9	-	10.2	432.6 r	257.6 r	195.2 r	360.6 r	249.1 r	123.2 r
Peas/Pois	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Corn/Maïs	-	-	-	26.5 r	14.6	34.3 r	9.3 r	-	28.8 r
TOTAL	7.9	-	10.2	902.0	881.7	246.4	733.7	602.0	152.5
BY SECTOR - ABOVE GRAINS COMBINED/PAR SECTEUR - ENSEMBLE DES GRAINS SUSMENTIONNÉS									
Canadian Grain/Grain canadien									
Bay Ports/Ports de la baie Georgienne	.9	1.1	4.7	1 005.6 r	152.9	253.4 r	771.1 r	75.5	142.6 r
Lake Ports/Ports des Lacs	27.6	.1	14.0	1 256.0	48.9	784.8	799.7	3.3	383.8
St. Lawrence Ports/Ports du Saint-Laurent	195.9	204.3	.4	4 875.9 r	5 489.5	141.5 r	2 559.2 r	3 035.0	70.3 r
Maritime Ports/Ports des Maritimes	-	-	-	52.8	17.1	59.9	24.7	-	11.7
TOTAL	224.4	205.5	19.1	7 190.3	5 708.4	1 239.6	4 154.7	3 113.8	608.4
Foreign Grain/Grain de l'étranger									
Bay Ports/Ports de la baie Georgienne	-	-	-	1.1	-	6.8	-	-	-
Lake Ports/Ports des Lacs	7.9	-	10.2	185.1 r	-	191.0 r	114.0 r	-	123.4 r
St. Lawrence Ports/Ports du Saint-Laurent	-	-	-	715.8 r	881.7 r	48.6 r	619.7 r	602.0 r	29.1 r
Maritime Ports/Ports des Maritimes	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL	7.9	-	10.2	902.0	881.7	246.4	733.7	602.0	152.5

DISPOSITION OF CANADIAN GRAIN/ÉCOULEMENT DE GRAINS CANADIENS
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. December 21/08

	Wheat/Blé (Except Durum) (sauf blé dur)	Durum Wheat/ Blé dur	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Flaxseed/ Lin	Canola	Peas/ Pois	Corn/ Maïs	TOTAL
FROM PRIMARY & PROCESS ELEVATORS TO/ DES SILOS PRIMAIRES, ET SILOS DE TRANSFORMATION VERS:									
Canadian Domestic/Marché intérieur									
Current Week/Semaine en cours	67.1	6.7	23.5	51.0	.2	77.1	-	.4	226.0
To Date/À ce jour	1 103.0	210.8	211.0 r	901.8	6.4	1 511.1 r	31.2	2.1	3 977.4
Process Elevators/Silos de transformation									
Current Week/Semaine en cours	5.4	1.0	2.5	4.6	-	11.2	-	-	24.7
To Date/À ce jour	105.2 r	27.0	45.2	85.9	9.1	343.6 r	9.4	.2	625.6
Pacific Coast/Côte du Pacifique									
Current Week/Semaine en cours	136.6	9.7	.1	11.7	.9	139.1	22.2	-	320.3
To Date/À ce jour	2 621.3	127.7	4.6	208.4	5.8	2 233.4	668.7	-	5 869.9
Churchill									
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	-	-	-	-
To Date/À ce jour	365.4	9.1	-	-	-	4.1	-	-	378.6
Thunder Bay									
Current Week/Semaine en cours	18.1	.6	-	4.2	3.0	12.7	-	-	38.6
To Date/À ce jour	1 032.6	832.7	74.7 r	80.0	214.9	305.1	39.4	-	2 579.4
Eastern Transfer Elevators/Silos de transbordement de l'Est									
Current Week/Semaine en cours	33.2	-	-	-	-	-	-	-	33.2
To Date/À ce jour	120.6	37.2	-	-	.1	1.1	-	-	159.0
Export Destinations/Destiné à l'exportation									
Current Week/Semaine en cours	21.0	8.6	20.1	4.4	4.1	23.0	-	-	81.2
To Date/À ce jour	365.9	108.7	708.9	215.5	25.1	459.5	-	3.0	1 886.6
FROM THUNDER BAY TERMINALS TO/DES SILOS TERMINAUX DE THUNDER BAY VERS:									
Eastern Transfer Elevators/Silos de transbordement de l'Est									
Current Week/Semaine en cours	31.0	3.9	3.2	3.4	-	12.5	-	-	54.0
To Date/À ce jour	898.0	913.3	5.3	3.4	50.7	227.6	9.2	-	2 107.5
Canadian Domestic/Marché intérieur									
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	10.3	-	-	10.3
To Date/À ce jour	131.6	-	-	1.2	-	61.5	.9	-	195.2
Process Elevators/Silos de transformation									
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	-	-	-	-
To Date/À ce jour	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Port Terminals/Silos portuaire									
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	-	-	-	-
To Date/À ce jour	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Export Destinations/Destiné à l'exportation									
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	13.6	-	-	-	13.6
To Date/À ce jour	106.0	47.5	94.4	64.9	214.8	43.4	37.5	-	608.5
FROM PACIFIC COAST TO/DE LA CÔTE DU PACIFIQUE:									
Canadian Domestic/Marché intérieur									
Current Week/Semaine en cours	1.6	-	-	.2	-	-	.3	-	2.1
To Date/À ce jour	15.3	.9	-	.9	.1	-	1.5	-	18.7
Process Elevators/Silos de transformation									
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	-	-	-	-
To Date/À ce jour	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Export Destinations/Destiné à l'exportation									
Current Week/Semaine en cours	114.1	-	-	26.3	-	134.5	21.0	-	295.9
To Date/À ce jour	2 817.1	96.0	4.0	180.8	3.2	2 321.4	704.1	-	6 126.6
FROM EASTERN TRANSFER ELEVATORS TO/DES SILOS DE TRANSBORDEMENT DE L'EST VERS:									
Canadian Domestic/Marché intérieur									
Current Week/Semaine en cours	4.1	1.9	.1	.1	-	7.5	-	5.4	19.1
To Date/À ce jour	169.6	32.0	.7	.8	.5	182.2	-	68.0	453.8
Port Terminals/Silos portuaires									
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	-	-	-	-
To Date/À ce jour	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Export Destinations/Destiné à l'exportation									
Current Week/Semaine en cours	100.2	70.3	-	-	5.2	6.0	-	.1	181.8
To Date/À ce jour	1 343.7	882.3	-	.1	77.0	34.5	8.7	52.0	2 398.3
FROM CHURCHILL TO /DE CHURCHILL VERS:									
Port Terminals/Silos portuaires									
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	-	-	-	-
To Date/À ce jour	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Export Destinations/Destiné à l'exportation									
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	-	-	-	-
To Date/À ce jour	424.4	-	-	-	-	-	-	-	424.4

CANADIAN DOMESTIC FEED GRAIN STATISTICS/
STATISTIQUES SUR LES GRAINS FOURRAGERS SUR LE MARCHÉ INTÉRIEUR
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. December 21/08

	Current Week/ Semaine en cours		Crop Year to Date/ Du début de la campagne agric. à ce jour	
	Wheat/Blé (Except Durum/sauf blé dur)	Barley/ Orge	Wheat/Blé (Except Durum/sauf blé dur)	Barley/ Orge
PRIMARY ELEVATOR DELIVERIES/				
ARRIVAGES AUX SILOS PRIMAIRES				
Manitoba	2.9	1.9	46.8	44.9
Saskatchewan	2.0	6.6	106.3	149.0
Alberta & B.C./Alberta et C.-B.	3.1	11.7	66.5	240.8
TOTAL	8.0	20.2	219.6	434.7
YEAR AGO/ANNÉE DERNIÈRE	25.4	77.2	398.3	1 082.6
PRIMARY ELEVATOR SHIPMENTS/				
EXPÉDITIONS DE SILOS PRIMAIRES				
Manitoba	2.4	2.0	40.2	55.1
Saskatchewan	3.7	7.9	96.6	165.0
Alberta & B.C./Alberta et C.-B.	4.2	18.8	86.0	248.6
TOTAL	10.3	28.7	222.8	468.7
YEAR AGO/ANNÉE DERNIÈRE	33.9	71.8	423.6	1 021.5
COMMERCIAL DISAPPEARANCE/				
ÉCOULEMENT COMMERCIAL				
Primary Elevators/Silos primaires				
- Shipments within Western Canada	6.0	27.3	154.7	434.9
Expéditions intérieures dans l'Ouest canadien				
- Shipment direct to Eastern Canada	2.8	.1	23.7	1.8
Expéditions directes vers l'Est canadien				
Thunder Bay Terminals/	-	-	-	-
Silos terminaux de Thunder Bay				
Eastern Transfer Elevators/	2.1	-	36.2	.5
Silos de transbordement de l'Est				
TOTAL	10.9	27.4	214.6	437.2
YEAR AGO/ANNÉE DERNIÈRE	29.7	31.1	344.6	289.0
THUNDER BAY HANDLINGS/				
MANUTENTIONS À THUNDER BAY				
Thunder Bay Receipts/Arrivages à Thunder Bay				
Receipts/Arrivages	-	-	-	-
YEAR AGO/ANNÉE DERNIÈRE	-	-	-	-
Thunder Bay Shipments/Expéditions à Thunder Bay				
Vessel/Navire	-	-	-	-
Other/Autre	-	-	-	-
TOTAL	-	-	-	-
YEAR AGO/ANNÉE DERNIÈRE	-	-	-	-

STOCKS IN SELECTED POSITIONS/ **DISPONIBILITÉS DANS LES POSTES SUIVANTS**	Wheat/ Blé	Barley/ Orge
Primary Elevators/Silos primaires 2/		
Manitoba	47.4	9.3
Saskatchewan	21.5	29.1
Alberta & B.C./Alberta et C.-B.	7.1	19.1
TOTAL	76.0	57.5
YEAR AGO/ANNÉE DERNIÈRE	113.4	171.9
Thunder Bay 1/	7.7	.2
Eastern Transfer Elevators/		
Silos de transbordement de l'Est		
Bay and Upper Lake/Baie Georgienne et Haut-des-Lacs	.2	-
Lower Lake and Upper St. Lawrence/ Bas-des-Lacs et Haut-Saint-Laurent	-	.7
Lower St. Lawrence/Bas-Saint-Laurent	.5	3.2
Maritimes	.7	4.1
TOTAL - ABOVE POSITIONS/POSTES CI-DESSUS	85.1	65.7
YEAR AGO/ANNÉE DERNIÈRE	143.3	197.7

1/ Thunder Bay stocks are estimated from a survey of major owners of non-Board stock in Thunder Bay./Les stocks à Thunder Bay sont calculés d'après un sondage mené auprès des propriétaires principaux des stocks de grains fourragers hors-Commission de Thunder Bay.

2/ Accounting stocks of non-Board feed grains reported by licensees have been edited so that they represent the stocks currently available in primary elevators./Les stocks comptables de grains fourragers hors-Commission tels que rapportés par les titulaires de licence ont été révisés pour qu'ils représentent les stocks actuellement disponibles aux silos primaires.

3/In addition to the above stocks there are 33.5 thousand tonnes of Eastern Feed Wheat/En plus des figurant ci-dessus 33 500 000 tonnes de blé de l'Est fourrage.

CANADIAN WHEAT BOARD PRICE QUOTATIONS/
COURS COTÉS PAR LA COMMISSION CANADIENNE DU BLÉ

W.E. December 21/08

	15	16	17	18	19	Weekly Average/ Moyenne de la sem.	Year Ago/ année préc.
	- dollars per tonne/en dollars par tonne métrique -						
CDN WHEAT/BLÉ							
(Basis in Store St. Lawrence/Rendu Saint Laurent)							
Export/Exportation							
1 CW RS 13.5	401.50	403.30	402.55	404.85	412.60	404.96	488.92
(Basis in Store Pacific Coast/Rendu Côte du Pacifique)							
Export/Exportation							
1 CW RS 13.5	N/Q	N/Q	N/Q	N/Q	N/Q	N/Q	496.30
CDN AMBER DURUM/BLÉ DUR							
(Basis in Store St. Lawrence/Rendu Saint Laurent)							
Domestic/Marché							
1 CW DURUM/1 CW DUR	489.55	485.40	478.75	475.33	475.44	480.89	805.11
CDN BARLEY/ORGE							
(Basis in Store St. Lawrence/Vancouver/Rendu Saint Laurent/Vancouver)							
Malting/Maltage							
SP SEL 6R/EX SP 6R	305.00	305.00	303.00	302.00	302.00	303.40	360.00
SEL 6 ROW/EX 6R	302.50	302.50	300.50	299.50	299.50	300.90	357.50
SP SEL 2R/EX SP 2R	317.00	317.00	315.00	314.00	314.00	315.40	372.00
SEL 2 ROW/EX 2R	314.50	314.50	312.50	311.50	311.50	312.90	369.50

WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE CASH PRICE QUOTATIONS/
COURS AU COMPTANT COTÉS PAR LA BOURSE DE MARCHANDISES DE WINNIPEG

- dollars per tonne/en dollars par tonne métrique -

CDN WHEAT/BLÉ							
(Track Thunder Bay/Voie Thunder Bay)							
Feed Wheat/Blé de Provende							
CW FEED	214.00	214.00	214.00	214.00	214.00	214.00	232.00
CDN BARLEY/ORGE							
(Basis in Store Alberta/Rendu Alberta)							
1 CW							
Lethbridge	165.00	165.00	165.00	165.00	172.00	166.40	200.80
CDN FLAXSEED/LIN							
(Track Thunder Bay/Voie Thunder Bay)							
1 CW	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00	545.00
2 CW	398.00	398.00	398.00	398.00	398.00	398.00	543.00
CDN CANOLA							
(Basis in Store Pacific Coast/Rendu Côte du Pacifique)							
1 CANADA	404.00	407.20	406.80	408.30	409.70	407.20	496.78
2 CANADA	391.00	394.20	393.80	395.30	396.70	394.20	483.78
(Track Thunder Bay/Voie Thunder Bay)							
1 CANADA	391.00	394.20	393.80	395.30	396.70	394.20	494.78
2 CANADA	378.00	381.20	380.80	382.30	383.70	381.20	481.78

EXPLANATORY NOTES
ALL GRAINS

1. The majority of the statistics presented in this publication are collected under the authority of the Canada Grain Act. Primary and process elevator companies report their grain handling activity on a weekly basis while terminal and transfer elevator information is received daily. Terminal and transfer elevator figures are current to the day but a lag exists in primary elevator statistics due to the large numbers of reporting points and the processing required at head office. As most deliveries occur at the primary level and most disposition occurs at the terminal level, an imbalance occurs in reported weekly statistics.

2. Statistics represent stocks and handlings of grain net of dockage at licensed Canadian elevators only. Although still termed 'net', terminal elevator shipments and exports of flaxseed and canola include approximately 2% dockage.

3. Domestic disappearance refers to grain i) processed in a licensed elevator, ii) shipped from a licensed to an unlicensed process elevator, or iii) shipped from a licensed elevator for use as food, feed or seed. Canadian grain processed in Canada is included in domestic disappearance whether or not the end product is consumed domestically or exported.

4. In addition, Statistics Canada indicates exports to the United States: 246 900 (122 100) tonnes of Wheat excluding Durum, 0 (90 200) tonnes of Oats, 4 800 (9 600) tonnes of Flaxseed, 7 900 (3 300) tonnes of Canola, and 31 000 (20 700) tonnes of Corn between August and September, 2008. Year ago figures are shown in brackets.

5. Stock adjustments due to elevator weighovers, drying, grain cleaned ex dockage and handling adjustments due to reporting revisions are incorporated weekly into cumulative statistics. Other stock adjustments resulting from reporting lags and yearly reporting revisions are included only at year end.

NOTES EXPLICATIVES
TOUT LE GRAIN

1. La plupart des statistiques figurant dans la présente publication sont recueillies en vertu de la *Loi sur les grains du Canada*. Les silos primaires et les silos de transformation nous informent de leurs activités de manutention toutes les semaines tandis que les silos terminaux et les silos de transbordement le font quotidiennement. Les données que fournissent les silos terminaux et les silos de transbordement sont à jour, mais il existe un écart dans le cas des silos primaires par suite du grand nombre de déclarants et des tâches ultérieures dont doit s'acquitter le Bureau central. Comme la plupart des livraisons se situent à l'échelon primaire et la plupart des écoulements à l'échelon terminal, il est possible que les statistiques ne concordent pas.

2. Les statistiques représentent les manutentions et les stocks «nets» de grains uniquement aux silos canadiens agréés. Bien que les expéditions et les exportations de lin et de canola effectuées par les silos terminaux soient toujours qualifiées de «nettes», elles renferment environ 2 pour cent d'impuretés.

3. L'écoulement sur le marché intérieur se rapporte au grain : i) traité dans un silo agréé, ii) expédié d'un silo agréé à un silo de transformation non agréé et iii) expédié d'un silo agréé pour être utilisé comme aliment, aliment du bétail ou semences. Le grain canadien traité au Canada est compris dans l'écoulement intérieur peu importe que le produit final soit consommé au pays ou exporté.

4. En outre, Statistique Canada déclare: 246 900 (122 100) tonnes de blé (blé dur exclus), 0 (90 200) tonnes d'avoine, 4 800 (9 600) tonnes de lin, 7 900 (3 300) tonnes de canola, et 31 000 (20 700) tonnes de maïs exporté entre le mois d'août et septembre, 2008. (2007-2008 entre parenthèses)

5. Les redressements de stocks attribuables aux pesées de contrôle, au séchage et au grain nettoyé (impuretés) ainsi que les redressements de manutentions attribuables aux déclarations révisées sont inclus dans les données cumulatives toutes les semaines. Les autres redressements, qui résultent d'écarts et de déclarations annuelles révisées, ne sont inclus qu'en fin de campagne.

DOMESTIC FEED GRAINS

1. Feed grain disappearance through the licensed elevator system accounts for only a portion (approximately 10-15%) of the total feed grain use. Most grain disappearance occurs on farms or moves outside the elevator system in farm to farm and farm to feedlot transactions.

2. Statistics on page 13 of this publication refer to Canadian domestic feed grains. This stock and handling information is included in the totals presented in the rest of the publication. That is, the domestic feed grain information is a sub set of the 'all grains' information presented on pages 3 to 13.

3. Canadian Wheat Board sales ex primary elevators are not included in commercial disappearance statistics. Sales ex Thunder Bay are reflected in Thunder Bay shipments but are not included in deliveries at Thunder Bay.

4. At times non-Board stocks and handlings are difficult to determine precisely because non-Board feed grain is physically the same commodity as Canadian Wheat Board feed grain. Through various transactions, any parcel of feed grain can change from Board to non-Board and back again before leaving the elevator system.

GRAINS FOURRAGERS CANADIENS

1. L'écoulement des grains fourragers par le réseau de silos agréés ne représente qu'une partie (environ de 10 à 15 pour cent) du total de ces grains. L'écoulement se produit en majeure partie dans les fermes, ou bien le grain est acheminé en dehors du réseau de silos et fait l'objet de transactions entre fermes ou de transactions entre fermes et parcs d'engraissement.

2. Les statistiques figurant à la page 13 de la publication se rapportent aux grains fourragers sur le marché intérieur. Ces renseignements sur les stocks et les manutentions sont inclus dans les totaux indiqués dans le reste de la publication. En d'autres mots, les renseignements sur les grains fourragers susmentionnés représentent un sous-groupe des données sur tous les grains (pages 3 à 13).

3. Les ventes de la Commission canadienne du blé, en partance des silos primaires, ne sont pas incluses dans les statistiques sur l'écoulement commercial. Les ventes, en partance de Thunder Bay, sont incluses dans les expéditions de Thunder Bay, mais ne sont pas incluses dans les arrivages à Thunder Bay.

4. Il arrive que les stocks et les manutentions hors-Commission soient difficiles à déterminer avec précision. Cela s'explique par le fait que les grains fourragers hors-Commission sont, du point de vue physique, les mêmes produits marchands que les grains fourragers de la Commission et, par conséquent, à la suite de plusieurs transactions, tout lot particulier de ces grains peut passer de l'un à l'autre et repasser au premier avant même d'avoir quitté le réseau de silos.